

Ж У Р Н А Л

" Ч А С Ы "

№ 59

январь-февраль

1986 г.

номер составлен  
по материалом  
журнала "ИСТОРИЯ"

Тексты на основе рукописей

Ленинград

## СОДЕРЖАНИЕ

### иностранная словесность / проза:

- Эмиль Ажер, Большая Ласкун /с франц. - А.Горбачев/.....1  
Ги Девенпорт, Freischütz прог Гичарда Никсона  
/с англ. - М.Моссель/.....120  
Хорхе-Луис Борхес, Deutsches Requiem /с испан. - А.Полов/.....130

### иностранная словесность / поэзия:

- Сигитос Гаис /с литов. - С.Магид/.....136  
Станислав Гроховяк /с польск. - В.Кучерявкин/.....138  
Чарльз Сивак /с англ. - М.Моссель/.....142  
Марк Странд /с англ. - М.Моссель/.....144  
У.С.Мервин /с англ. - М.Моссель/.....146  
Кларк Куллар /с англ. - С.Магид/.....148  
Лин Хеджвинн /с англ. - А.Драгомощенко/.....150

### хрестоматия:

- Квинт Гораций Флакк, Оды /с латин. - С.Зарьков/.....154  
Уильям Лето, поэма Луни и другие стихотворения  
/с англ. - Г.Беневич/.....158  
У.К.Уильямс, Стихи разных лет /с англ. - В.Кучерявкин,  
С.Хренов/.....169

### исследования:

- Ролан Барт, Эффект реальности /с франц. - А.Демичева/.....175  
Дельфина Перре, Арония /с франц. - И.Хазин/.....182  
Маршалл Маклюэн, Понимание средств /с англ. - С.Хренов/.....199  
Джинн Эндлер, К новой психологии женщины  
/с англ. - С.Липовская/.....226

т е а т р:

Мэригерета Дэвис, Привезен ко мне один человек  
/с франц. - С.Дмитриев/.....247

п о р т р е т х у д о ж и к а :

Ален Роб-Грийе, История с крысами; волшебник  
/с франц. - А.Горбачев/.....279

и н ы е т р а д и ц и и :

Хасидские истории /из собрания И.Бубера  
/с англ. - Р.Х.Рашидов/.....289

Грефити / из собрания И.Лива /с англ. - С.Хренов/.....304

oooooooooooooooo